



PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

INFORME N° 443 -2014-OEFA/DE-SDCA

PARA : **MILENA JENNY LEÓN ANTÚNEZ**
Coordinadora de Calidad de Agua y Suelo

ASUNTO : Reporte del Monitoreo Ambiental en el Marco de la Supervisión Regular, llevado a cabo el 15 de abril de 2014, en la empresa CURTIEMBRE LA PISQUEÑA S.A.

FECHA : San Isidro, 30 JUN. 2014

201-18199

Por medio del presente me dirijo a usted, para remitirle el reporte del Monitoreo Ambiental realizado en el marco de la Supervisión Regular, de la empresa CURTIEMBRE LA PISQUEÑA S.A., llevado a cabo el 15 de abril de 2014, en el distrito Pisco, provincia Pisco, departamento Ica.

Es todo cuanto informo a usted, para los fines que considere pertinente.

Atentamente,

DIEGO ARMANDO CCAHUAYA LAURA
EVALUADOR



San Isidro, 30 JUN. 2014

Visto el Informe N° 443-2014-OEFA/DE-SDCA y estando conforme con su contenido, PÓNGASE a consideración de la Subdirección de Calidad Ambiental para los fines correspondientes.

Atentamente,

MILENA JENNY LEÓN ANTÚNEZ
COORDINADORA DE CALIDAD DE AGUA Y SUELO



Página 1



PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

San Isidro, 30 JUN. 2014

Visto el Informe N° 443-2014-OEFA/DE-SDCA y estando conforme con su contenido, TRASLÁDESE a la Coordinación de Industria de la Subdirección de Supervisión Directa - Dirección de Supervisión para los fines correspondientes.

Atentamente,



PAOLA CHINEN GUIMA
SUBDIRECTORA DE CALIDAD AMBIENTAL
DIRECCIÓN DE EVALUACIÓN



Página 2

www.oefa.gob.pe

Av. República de Panamá 3542
San Isidro - Lima, Perú
T (511) 7131553



PERÚ

Ministerio
del AmbienteOrganismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

FICHA EFLUENTE

N° 067 EF

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

REPORTE DE MONITOREO AMBIENTAL EN APOYO A LAS SUPERVISIONES DEL OEFA

TIPO DE SUPERVISIÓN	Regular	x	Supervisión Regular del subsector Industria
	Especial		
	Otro		

1. DATOS DEL ADMINISTRADO

Razón social del administrado	CURTIEMBRE LA PISQUEÑA S.A.
Área de operación o proyecto	Adobo y curtido de cueros
Localidad, distrito, provincia y departamento	Distrito Pisco, provincia Pisco, departamento Ica.

2. DATOS DEL MONITOREO

Fecha inicio (dd-mm-aa)	15 - 04 - 2014
Fecha fin (dd-mm-aa)	15 - 04 - 2014
Equipo Técnico	Diego Armando Ccahuaya Laura (Dirección de Evaluación)
	Javier Latoure Sánchez (Dirección de Supervisión)
	Yuri Izquierdo Villasante (Dirección de Supervisión)
	Nelson Cardenas Shapiama (Dirección de Supervisión)
	Magali Yovany Rojas Granada (Dirección de Supervisión)



Puntos de Monitoreos de efluentes

N°	Código Punto Muestreo	Matriz	Coordenadas UTM			Descripción
			(Datum WGS84)			
			Zona	Este	Norte	
01	AP-1	EFLUENTE	18	371848	8483755	Punto de monitoreo de efluente (agua proceso), tomado en la planta de tratamiento de aguas residuales.
02	EF-1	EFLUENTE	18	371858	8483851	Punto de monitoreo de efluente tomado a la salida que es vertido al alcantarillado.



www.oefa.gob.pe

Av. República de Panamá 3542
San Isidro - Lima, Perú
T (511) 7131553



PERÚ

Ministerio
del AmbienteOrganismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

Protocolo de Monitoreo

Protocolo de Monitoreo de Efluentes Líquidos y Emisiones Atmosféricas, aprobado por Resolución Ministerial N°026-2000 ITINCI - DM

Resultados y parámetros de campo

Muestras colectadas

Equipo empleado			MEDIDOR DE PH DIGITAL MARCA OAKTON ,MODELO PH 310,CODIGO IDENTIFICACION PH-106, N° SERIE 711624	
Código punto muestreo	Fecha (dd/mm/aaaa)	Hora (hh:dd)	T (°C)	pH
AP - 1	15/04/2014	10:30 am	28.0	8.3
EF - 2	15/04/2014	11:15 am	28.4	7.22

PARAMETROS A ANALIZAR POR LABORATORIO

Matriz	Parámetros a analizar	Observaciones
Efluente	Sólidos Suspendidos Totales (SST), Demanda Bioquímica de Oxígeno (DBO), Demanda Química de Oxígeno (DQO), Sulfuros, Cromo VI, Cromo Total, Aceites y Grasas (A y G), Nitrógeno Amoniacal (N-NH ₄), Coliformes Totales, Coliformes Termotolerantes.	TDR N° 0490 (Análisis en Laboratorio)

Environmental Testing Laboratory S.A.C. - ENVIROTEST

3. OBSERVACIONES

- No se presentaron precipitaciones en el momento del muestreo.
- Esta ficha no incluye los resultados analíticos de los monitoreos ambientales por cuanto aún no se cuenta con los reportes de laboratorio.



www.oefa.gob.pe

Av. República de Panamá 3542
San Isidro - Lima, Perú
T (511) 7131553



PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

4. ANEXOS

	Si	No
Copia de Certificado de Calibración de equipo	x	
Copia de Cadena de Custodia con sello de recepción del laboratorio	x	
Registro fotográfico de cada muestra	x	

FECHA

San Isidro, 30 JUN. 2014

DIEGO ARMANDO CCAHUAYA LAURA
EVALUADOR
DIRECCIÓN DE EVALUACIÓN





PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

ANEXO I

Copia de Certificado de Calibración de equipo

①



INVERSIONES HUALIX

Av. Mariano Carranza No. 648 Of 101 - Lima 01
☎ 265-0920 / 265-3673 www.hualix.com.pe
✉ info@hualix.com.pe ventas@hualix.com.pe

Laboratorio de Calibración

CERTIFICADO DE CALIBRACION

Número: CC-02346-13

Fecha: 15 de Octubre del 2013

Página 1 de 2

SOLICITANTE : SOLUCIÓN INTEGRAL EN MINERÍA Y CONSTRUCCIÓN
Dirección : Jr. Los Huertos No. 1915 - San Juan de Lurigancho

INSTRUMENTO : MEDIDOR DE PH DIGITAL

Fabricante : Oakton

Número de serie : 711624

Procedencia : Singapur

Rango de medición : 0.00 a 14.00pH

Modelo : Ph 310

0 a ±1999 mV

Código de ident. : PH-106

-50.0 a 70.0°C

FECHA Y LUGAR DE CALIBRACIÓN:

Calibrado el 15 de Octubre del 2013 en el Laboratorio de INVERSIONES HUALIX EIRL.

PROXIMA CALIBRACION RECOMENDADA:

Octubre del 2014

PROCEDIMIENTO DE CALIBRACION

La calibración se efectuó estrictamente según lo estipulado por el manual del fabricante.

TRAZABILIDAD

Se utilizó una solución de calibración pH 4.01 lote 1361 con vencimiento en Febrero del 2014, sol. buffer pH 7.01 lote 3381 con vencimiento en Junio 2016, una solución de calibración de pH 10.01 lote 2451 con vencimiento en Junio del 2015 y un termohigrómetro digital serie 101412014 con Certificado de Calibración 4087-1231591.

CONDICIONES DE CALIBRACIÓN

Temperatura ambiental: 19.9°C

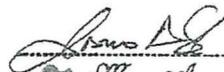
Humedad relativa: 85%

OBSERVACIONES

- Con fines de identificación se ha colocado una etiqueta autoadhesiva de color verde con la indicación "CALIBRADO".
- La periodicidad de la calibración depende del uso, mantenimiento y conservación del instrumento.
- La incertidumbre de la medición se determinó con un factor de cobertura $k=2$, para un nivel de confianza de 95%.

RESULTADOS DE MEDICIÓN

Los resultados de calibración se muestran en la página siguiente del presente documento.


Marco Antonio Tellez
Opto. de Metrología





INVERSIONES HUALIX

Av. Mariano Carranza No. 648 Of 101 - Lima 01
☎ 265-0920 / 265-3673 www.hualix.com.pe
✉ info@hualix.com.pe ventas@hualix.com.pe

Laboratorio de Calibración

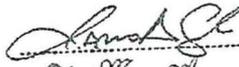
Número: CC-02346-13

Fecha: 15 de Octubre del 2013
Página 2 de 2

RESULTADOS DE CALIBRACIÓN

Ph

BUFFER PATRÓN DE pH	LECTURA OBTENIDA (pH)	DESVIACIÓN (pH)	INCERTIDUMBRE (pH)
4.01	4.01	0.00	±0.02
7.01	7.01	0.00	±0.02
10.01	10.01	0.00	±0.02


Marco Antonio Tellez
Dpto. de Metrología





CERTIFICATE OF ANALYSIS

Ref No 13G31	Date 13/07/2018
Product Name	Buffer Solution
Product Code	pH 4.01 ± 0.01 @ 25°C HI 7004L
Lot Number	6446
Manufacture Date	13/07/2018
Mean Value pH	4.01 ± 0.01
Best Use Before	July 2019

This quality product is standardised using a pH meter calibrated by means of two standard solutions of NIST salts, potassium hydrogen tartrate (168 S.R.M) and potassium dihydrogen phosphate / disodium hydrogen phosphate (166-1-g / 166-11-g S.P.M.) in deionised water for analytical use ISO2695 / BS3978

Balances and thermometers used are checked with certified reference materials

The uncertainty interval represents the expanded uncertainty U with a coverage factor of 2 and represents the 95% level of confidence

The Chemist
Elena LAZAR



Solucion Integral en
Mineria y Construccion E.I.R.L

HANNA INSTRUMENTS		
°C	°F	pH
0	32	4.01
5	41	4.00
10	50	4.00
15	59	4.00
20	68	4.00
25	77	4.01
30	86	4.02
35	95	4.03
40	104	4.04
45	113	4.05
50	122	4.06
55	131	4.07
60	140	4.09
65	149	4.11
70	158	4.12
75	167	4.14
80	176	4.16
85	185	4.17
90	194	4.19
95	203	4.20

Oficina: JR. Los Huertos N° 1915 –Urb. San Hilarion – San Juan de Lurigancho
Teléfono: 01-458-6558 / RPM: #985-177-771
Web: www.simc.com.pe / E-mail: alex.coaquira@simc.com.pe - gerencia@simc.com.pe



Solucion Integral en
Mineria y Construccion E.I.R.L

HANNA INSTRUMENTS		
°C	°F	pH
0	32	7.13
5	41	7.10
10	50	7.07
15	59	7.04
20	68	7.03
25	77	7.01
30	86	7.00
35	95	6.99
40	104	6.98
45	113	6.98
50	122	6.98
55	131	6.98
60	140	6.98
65	149	6.99
70	158	6.99
75	167	7.00
80	176	7.01
85	185	7.02
90	194	7.03
95	203	7.04

R.

Oficina: JR. Los Huertos N° 1915 –Urb. San Hilarion – San Juan de Lurigancho
Teléfono: 01-458-6558 / RPM: #985-177-771
Web: www.simc.com.pe / E-mail: alex.coaquira@simc.com.pe - gerencia@simc.com.pe



CERTIFICATE OF ANALYSIS

Ref. No: 01G32	Date 01/07/2013
Product Name	Buffer Solution
Product Code	pH 10.01 ± 0.01 @ 25°C HI 7010L
Lot Number	6320
Manufacture Date	01/07/2013
Mean Value $\mu\text{S/cm}$	10.01 ± 0.01
Best Use Before	July/2018

This quality product is standardised using a pH meter calibrated by means of two standard solutions of NIST salts, potassium dihydrogen phosphate/disodium hydrogen phosphate (186-I-g/186-II-g SRM) and sodium bicarbonate/sodium carbonate (191-I-c/191-II-c SRM) in deionized water for analytical use ISO3696/BS3978.

Balances and thermometers used are checked with certified reference materials.

The uncertainty interval represents the expanded uncertainty U with a coverage factor of 2 and represents the 95% level of confidence.

The chemist
Matteo Cavallaro



Solucion Integral en
Mineria y Construccion E.I.R.L

HANNA INSTRUMENTS		
°C	°F	pH
0	32	10.32
5	41	10.25
10	50	10.18
15	59	10.12
20	68	10.06
25	77	10.01
30	86	9.96
35	95	9.92
40	104	9.88
45	113	9.85
50	122	9.82
55	131	9.79
60	140	9.77
65	149	9.76
70	158	9.75
75	167	9.74
80	176	9.74
85	185	9.74
90	194	9.75
95	203	9.76

Oficina: JR. Los Huertos N° 1915 –Urb. San Hilarion – San Juan de Lurigancho
Teléfono: 01-458-6558 / RPM: #985-177-771
Web: www.simc.com.pe / E-mail: alex.coaquira@simc.com.pe - gerencia@simc.com.pe



PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

ANEXO II

Copia de Cadena de Custodia con sello de recepción del laboratorio



PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

ANEXO III

Registro fotográfico

R.



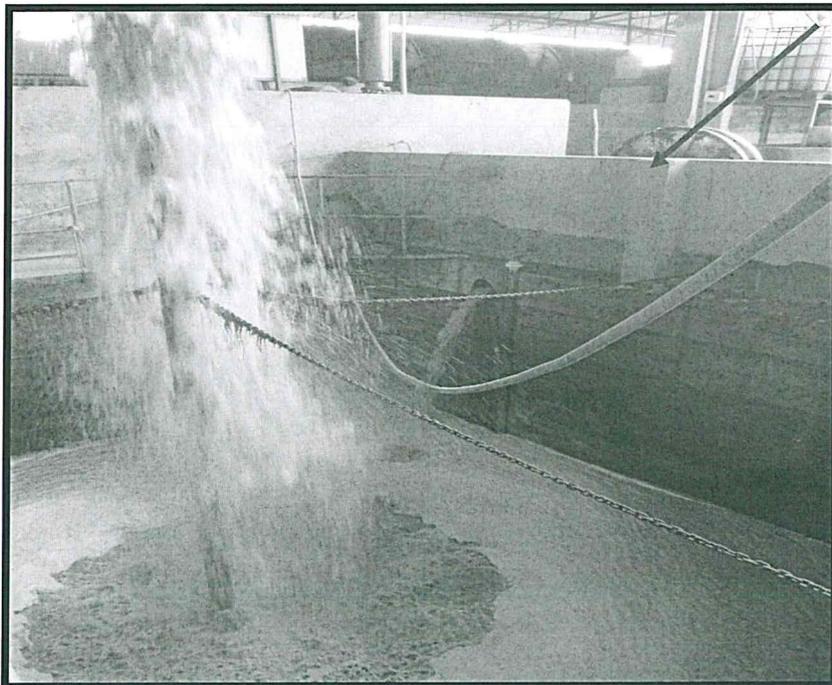
PERÚ

Ministerio
del Ambiente

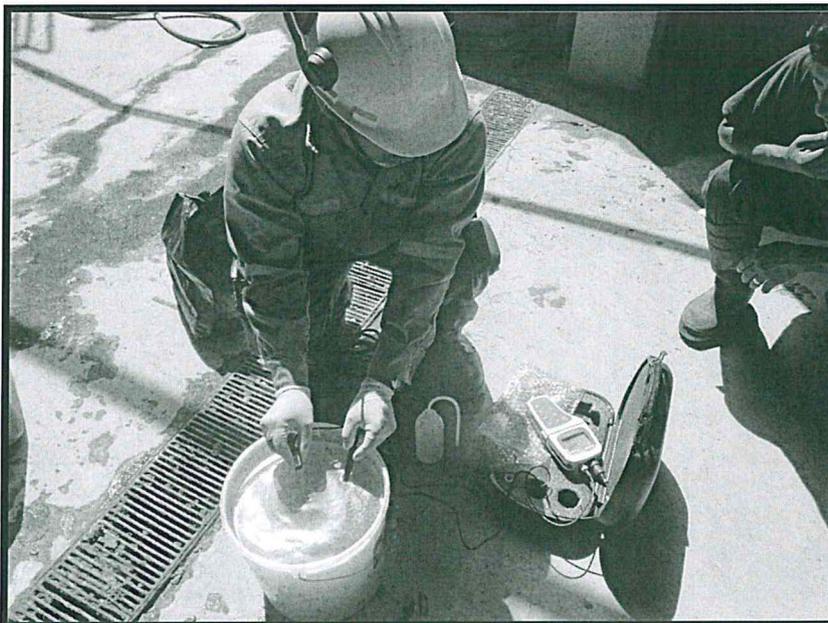
Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

Fotografía N° 01. Punto de monitoreo AP-1, efluente (agua proceso) tomado en la planta de tratamiento de aguas residuales.



Fotografía N° 02. Punto de monitoreo AP-1, medición de parámetros in-situ pH y T°.



01.



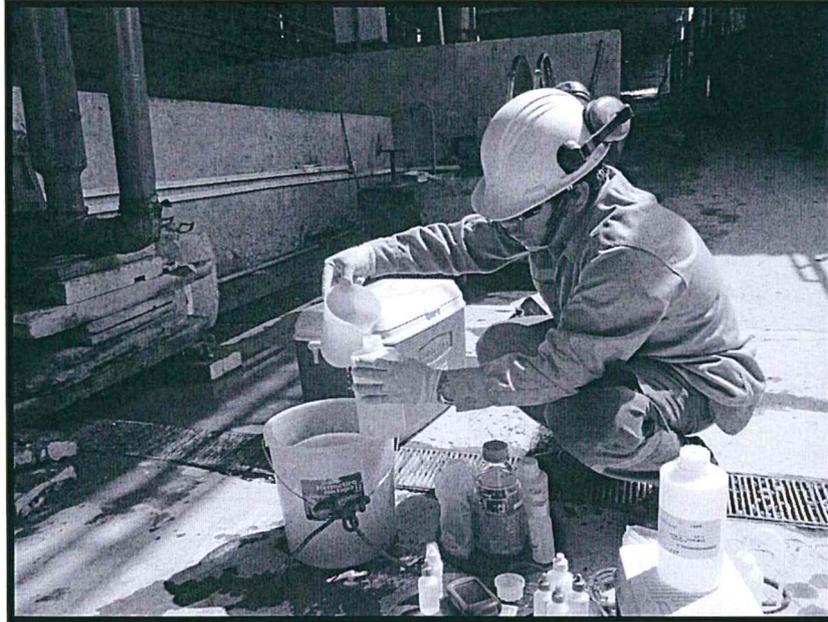
PERÚ

Ministerio
del Ambiente

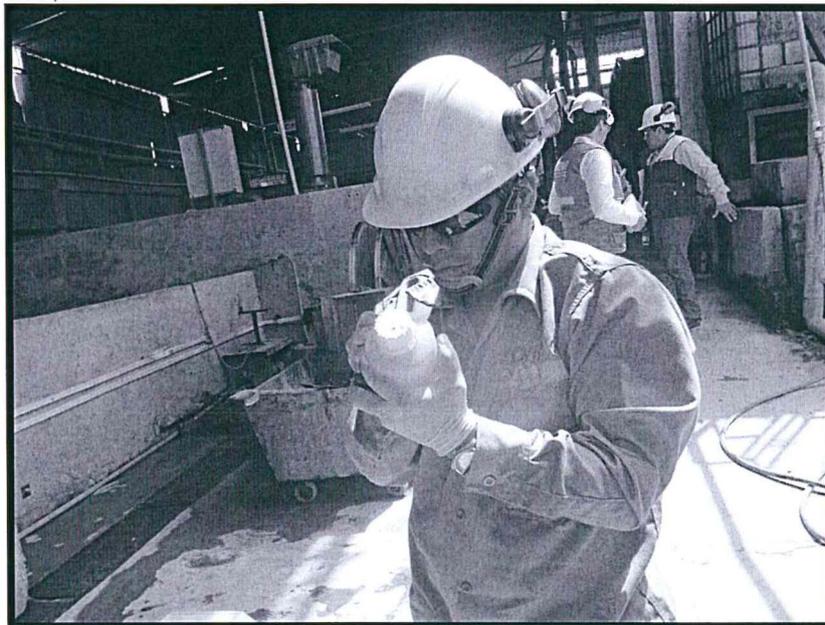
Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

Fotografía N° 03. Punto de monitoreo AP-1, llenado de los frascos con muestras de efluente (agua proceso) para su análisis en laboratorio.



Fotografía N° 04. Punto de monitoreo AP-1, rotulado de muestras de efluente (agua proceso).



R.



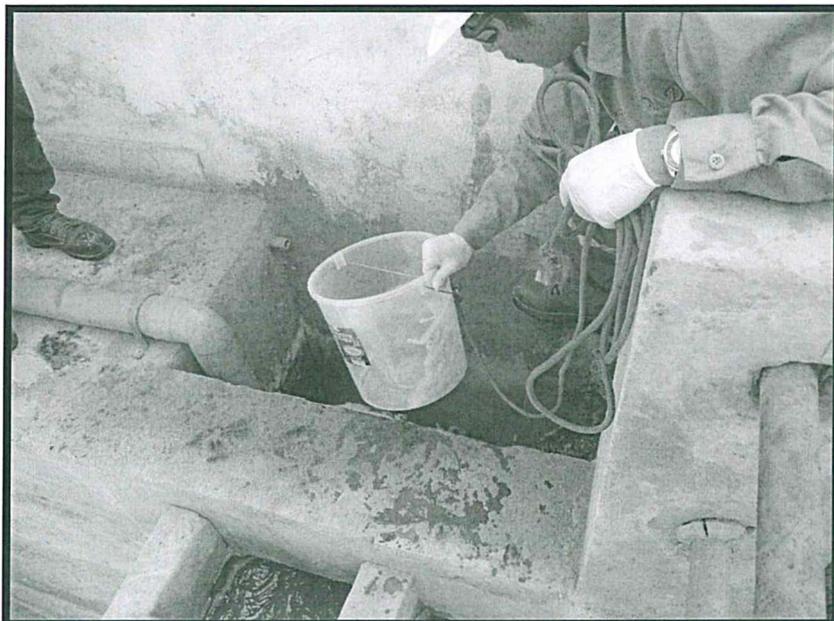
PERÚ

Ministerio
del Ambiente

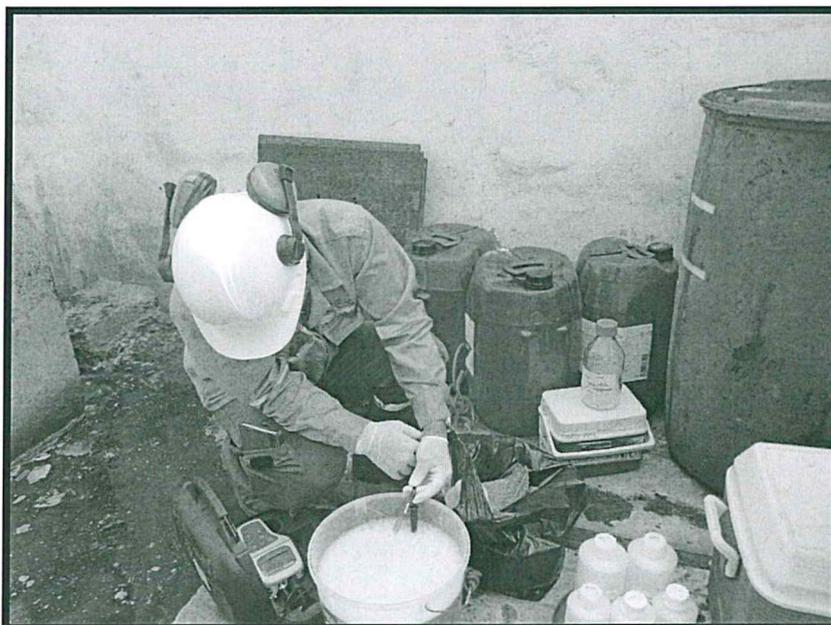
Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

Fotografía N° 05. Punto de monitoreo EF-2, monitoreo de efluente tomado a la salida que es vertido al alcantarillado.



Fotografía N° 06. Punto de monitoreo EF-2, medición de parámetros in-situ pH y T°.



10.



PERÚ

Ministerio
del Ambiente

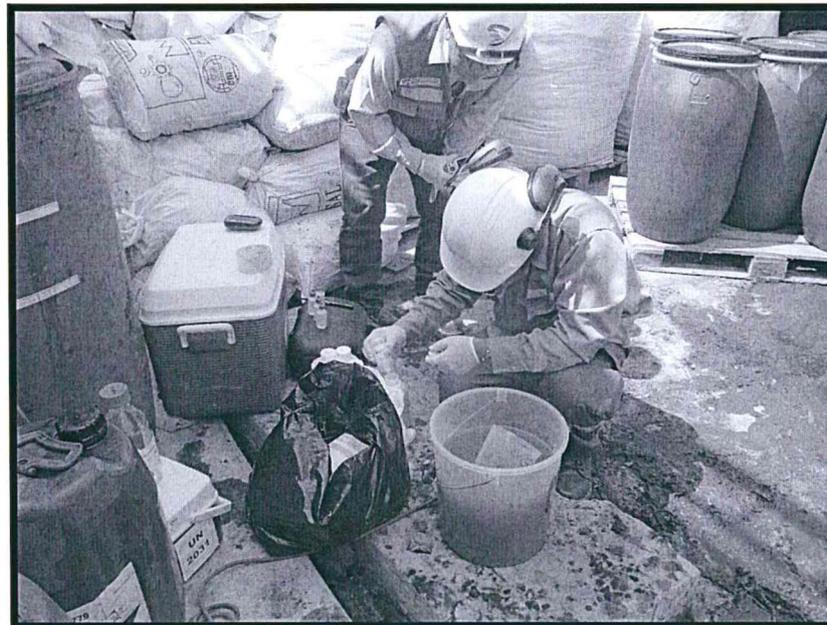
Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

Fotografía N° 07. Punto de monitoreo EF-2, llenado de frascos con aguas del efluente.



Fotografía N° 08. Punto de monitoreo EF-2, preservación de las muestras del efluente.





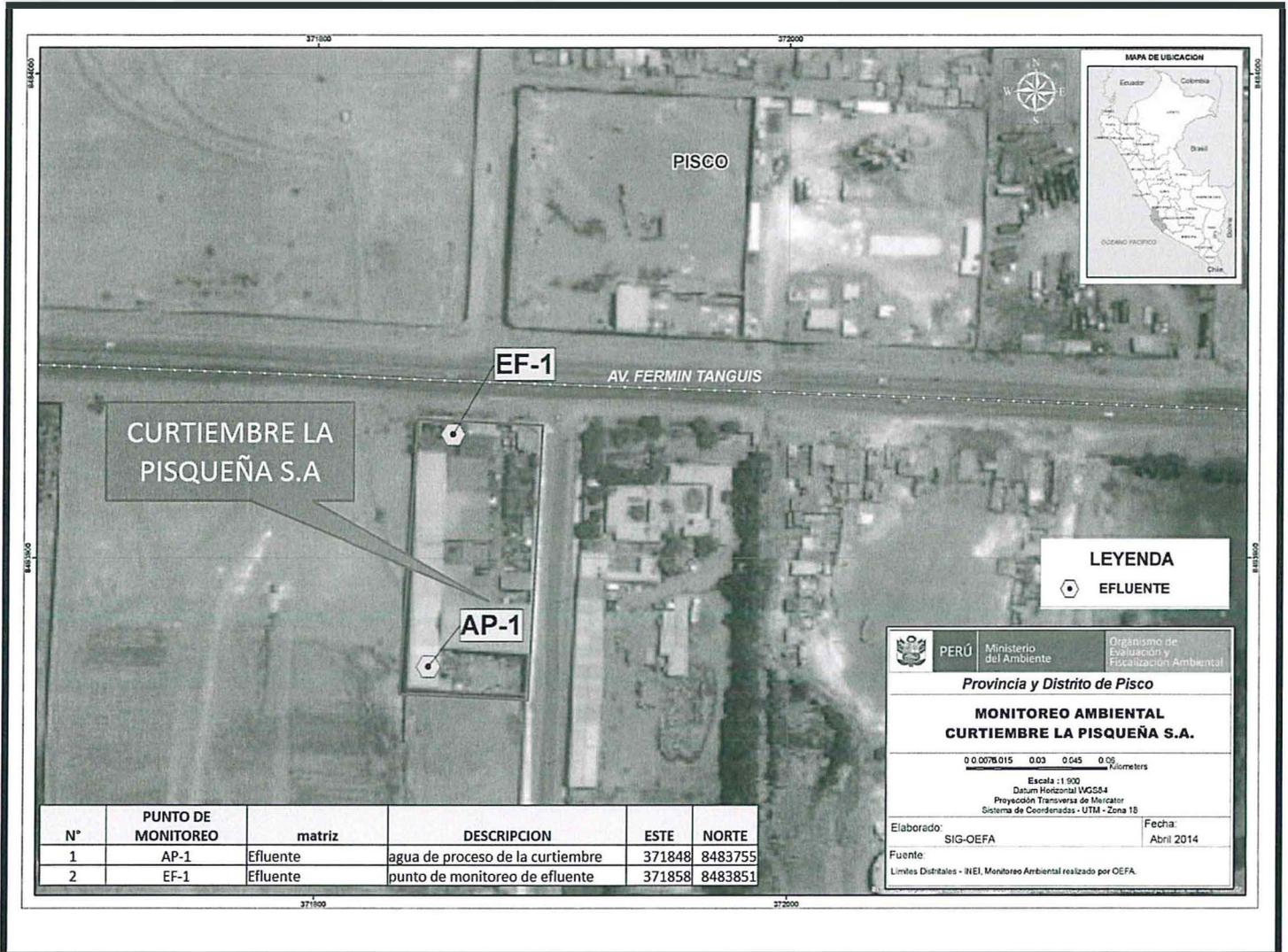
PERÚ

Ministerio del Ambiente

Organismo de Evaluación y Fiscalización Ambiental - OEFA

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"
"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"

Fotografía N° 09. Mapa de Ubicación de los puntos de monitoreo a la empresa CURTIEMBRE LA PISQUEÑA S.A.



Q

